

327

5844/18 Книга
Дія записки умерших Евреев
М. Биньева Киевского уезда
За 1864. год
Часть II.

Меморіална книга
синагоги м. Биньева,
Киевского уезда, об
умерших за 1864.

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ
ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ

| | |
|----------------|------|
| фонду | 1164 |
| № опису | 2 |
| од. зб | 39 |

- 52 -

Томъ 25

КНИГА

для записки умершихъ Евреевъ на 1864 годъ.

ספר מלכתב בו מחים של ירוסרה אלף תחיל למבין ה יוביס

ЧАСТЬ IV.

ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХ.

| Женска. | Мужеска. | Гдѣ умеръ и погребенъ. | Число и мѣсяць. | | Лѣта. | Болезнь, или отъ чего умеръ. | Кто умеръ. | |
|---------|----------|---|-----------------|------------|-------|------------------------------------|---|------------|
| | | | Христіанскій. | Еврейскій. | | | | |
| | 1. | № М Овинева | 1. | 5. | 2. | отъ коры | № Ситоморова муж. на пог. Александрова вв. Сурдоговская Умеръ съ мѣсяца сентября | |
| | 1. | № М Овинева | 4. | 8. | 11. | отъ серно болы | № Васильева муж. Овинева Скорова. Маша Требеникова дочь Суркова | |
| | 2. | № М Овинева | 18. | 22. | 3. | отъ круты | Владимирская 2. Губдинъ мѣс. Викентъ (Мѣ) мѣс. Помещенская Овинева | |
| 1 | 2 | Умеръ въ № Сидорова сына мѣс. на пог. Овинева Робертъ М. Александровъ старшій. Вдова Овинева | | | | | | мною одною |

הלך רבעי מן מחים

| מספר | מחיים בקבוצה | כמה זכורים | באיזה עיר | חודש ויום המיתה | | כמה ימי שבת המיתה | ממה מותו מחלי או סמיכה אחרת | מי מה רמה שמו וכיצמדו: או מה שמה רמה היתה בחולה או בשואה או מלאה |
|------|--------------|------------|------------|-----------------|------|-------------------|-----------------------------|--|
| | | | | יום | חודש | | | |
| 1 | | | בארבע קלמן | יוני/אב | לול | 2 | מחלת אדמור"ר | מי שמת מה שמו וכיצמדו: או מה שמה רמה היתה בחולה או בשואה או מלאה |
| | | | בארבע קלמן | 1 | 5 | | | חייה |
| 1 | | | בארבע קלמן | 4 | 8 | 4 | מחלת אדמור"ר | מי שמת מה שמו וכיצמדו: או מה שמה רמה היתה בחולה או בשואה או מלאה |
| 2 | | | בארבע קלמן | 18 | 22 | 3 | מחלת אדמור"ר | מי שמת מה שמו וכיצמדו: או מה שמה רמה היתה בחולה או בשואה או מלאה |
| 1 | 2 | | בארבע קלמן | | | | | מי שמת מה שמו וכיצמדו: או מה שמה רמה היתה בחולה או בשואה או מלאה |

Handwritten notes in the left margin, including names and dates, partially obscured by the binding.



| Женска. | Мужеска. | Гдѣ умеръ и погребенъ. | Число и мѣсяцъ. | | Л ѣ т а. | Болезнь, или отъ чего умеръ. | Кто умеръ. |
|---------|----------|---|-----------------|-----------------------------|-------------------|------------------------------------|--|
| | | | Христіанскій. | Еврейскій. | | | |
| 2. | " | № М Башева | серебрян 19. | Чадуръ 24. | 3. | опух крупу | Въ Машевноу М. М. Башев! аб. Яковина ка поповенни Смеръ Яковина |
| 3. | " | № М Башева | 29. | 29. | 16. | опух перноу болва. | Въ Березиневском 2 ^ю Т. Купецъ меръ мот на вскии Смер Свѣтъ медель. |
| 3. | " | В. М. Башева | 29. | 2 ^ю Чадуръ 4. | 7. дн | опух каръ | Въ Машевноу М. Башев. аб. медель Гринъ поверни Смеръ С. Смеръ |
| 2. | 1. | Умершаго Яковина въ М. сере въ мѣсяцъ муръ пока адмадушъ а мѣс. пока два Смеръ Коввевъ М. Смеръ старосио въ мѣс. урвевъ | | | | | |

| מספר | מחוס בקבית | מחוכרוים | באיזה עיר | חודש ויום המיתה | | כמה שני המת | ממה מותי מחלי | או סמיכה אחרת | מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה |
|------|------------|----------|------------|-----------------|-----|-------------|---------------|---------------|---|
| | | | | ז | ידי | | | | |
| 2 | | 111 | קליר קטלין | 19 | 24 | 3 | מחלה | | מילכ זינין יוון זוסטלין / יונין קטלין פוזליש קרפזיל קזוהנין עתי קתיליה חתום |
| | | 3 | קליר קטלין | 22 | 27 | 16 | מחלה | | קזוס אל ייקזור מטליש קזוהנין קליר קזוהנין יונין זוסטלין לזנין |
| | | 3 | קליר קטלין | 29 | 4 | 7 | מחלה | | זוסטלין זוסטלין זוסטלין קליר קזוהנין זוסטלין זוסטלין לזנין זוסטלין |
| 2 | 1 | | | | | | | | מה היה מטליש בחליה הריש קליר עתי |

למה זוסטלין זוסטלין
לזנין זוסטלין

הריש
קליר
עתי

305

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

| Женска. | Мужеска. | Гдѣ умеръ и погребень. | Число и мѣсяць. | | Л ф т а. | Болезнь, или отъ чего умеръ. | Кто умеръ. |
|--|----------|------------------------------|-----------------|------------|-------------------|------------------------------------|---|
| | | | Христіанскій. | Еврейскій. | | | |
| | | 4. М. М. Обишев | марта 3. | адръ 4. | 15. | отъ отрыжъ | Варадшесидская М. Сернобелская Еврейская об. М. М. К. О. Кашеинъ Кашеръ А. В. Кашеръ |
| <p>Много умершихъ Евреевъ въ нормальнахъ мѣсяцахъ одна д. Раввинъ М. Кашеринскій староста Кашеинъ Кашеръ</p> | | | | | | | |
| | | 5. М. М. Обишев | отрыжъ 12. | тисей 18. | 19. | отъ отрыжъ | Варадшесидская 2 ^я Трун. мѣсяцъ Кашеинскій Кашеръ С. Берна |
| <p>Много умершихъ Евреевъ въ мѣсяцъ муръ много одна д. Раввинъ М. Кашеринскій староста Кашеинъ Кашеръ</p> | | | | | | | |

הלך רבעי מן מחים

| מספר | מחיים בקבוצה | מחיים בכתובים | באיוה עיר | חודש ויום המיתה | | כמה שני המות | ממה מותי מחלי | או סמיכה אחרת | מי מח ומיה שמו ומיעמדו: או מה שמה ומיה היתה בחולה או בשואה או מלאה |
|------|--------------|---------------|-----------|--|---------|--------------|---------------|---------------|--|
| | | | | ז' (ז') | י' (י') | | | | |
| 4 | | | קדורקליק | זוגעלט | י' 3 | 7 | 15 | מיגיס/ליסופ | מילצונק/מיכודיט/ליסופ/ליסופ קזעסקי/מיוזל/ליסופ/ליסופ/ליסופ 3/אויט/קביל |
| 1 | | | | ליטוויט/טריבליט/סני ליטוויט/טריבליט/סני | | | | | סה היה מטעם קמ/רל מורט זפר אומד ה רב /אקליו |
| 5 | | | קדורקליק | זוסט | י' 12 | 18 | 12 | מיגיס/ליסופ | זוסל/קזעסקי/ליסופ/ליסופ/ליסופ מילצונק/ליסופ/ליסופ/ליסופ/ליסופ |
| 1 | | | | ליטוויט/טריבליט/סני ליטוויט/טריבליט/סני | | | | | סה היה מטעם קמ/רל מורט זפר אומד ה רב /אקליו |

405

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХ.

| Женска. | Мужеска. | Гдѣ умеръ и погребенъ. | Число и мѣсяць. | | Л ѣ т а. | Болезнь, или отъ чего умеръ. | Кто умеръ. |
|---------|----------|------------------------------|---|------------|-------------------|------------------------------------|---|
| | | | Христіанскій. | Еврейскій. | | | |
| | | | <p>Въ маѣ не было умершихъ Раввинъ М. Есирибенъ всенъ Смарасмо Есирибенъ всенъ</p> | | | | |
| | | в. Обшев | 29 | ѣ. | 1. | отъ прис туда | <p>въ насмѣднѣ М. М. бинъ скаго общества Машка Дундъ на вѣковъ Умеръ С. морско рубитъ</p> |
| | | | <p>Умеръ умершихъ Евреевъ въ Франкштатѣ умеръ одинъ Раввинъ М. Есирибенъ всенъ Смарасмо Есирибенъ всенъ</p> | | | | |
| | | ѣ. Обшев | 9 | ѣ. | 4 | отъ кафъ | <p>въ насмѣднѣ М. манура Д. объ мнѣ обрученъ умеръ С. Мундъ</p> |

הלך רבעי מן מחים

| מספר | מחיה עיר | חודש ויום המיתה | | כמה שבי המה | ממה מוחי מחלי או סמיכה אחרת | מי מח ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחילה או בשואה או מלאה |
|------|------------|-----------------|------|-------------|-----------------------------|--|
| | | ידי | יין | | | |
| | | | | | | קקלם מזווי לזן היוב של שמו |
| | | | | | | הריק אקליו |
| 6 | קסיר קילין | 29 | טמוז | 1 | יוניאל | זנפ טלפוני מילאוסקין מיקה קילין מלביץ סולניק מילאוסקין מילאוסקין מחפ |
| 1 | | | | | | סה היה ממוצ קחרי יולבן זפרזות |
| | | | | | | הריק אקליו |
| 7 | קסיר קילין | 9 | טמוז | 4 | מיקה קילין | זנפ טלפוני מילאוסקין מיקה קילין מחפ מחפ |
| | | | | | | מחפ |

| Женска. | Мужеска. | Гдѣ умеръ и погребенъ. | Число и мѣсяць. | | Лѣта. | Болезнь, или отъ чего умеръ. | Кто умеръ. |
|---------|----------|------------------------------|-----------------|------------|-------|------------------------------------|--|
| | | | Христіанскій. | Еврейскій. | | | |
| | | | | | | | <p>Митрополитъ Умершихъ Еврейскій погребенъ Мѣсяць одинъ в. умеръ.</p> <p>Раввинъ М. Асиринъ умеръ Староста Еврейскій Краевъ</p> |
| 4 | | Въ м. Ашефъ убо Бисерово | 9 | 19 | 10 | отъ коръ | <p>Видимъ Давидъ С. Максимовичъ Кива земледѣль сура кракова аело кива пограмотице злесею умерло отъ мариса</p> |
| | | | | | | | <p>итого умершихъ Еврейскій въ Августѣ умеръ 1 одна душа Женскаго пола</p> <p>Равинъ и марья Асиринскій Староста Еврейскій Краевъ</p> |

הלך רבעי מן מחים

| מספר | מחוס בקבית | כמה זכרונות | באזה עיר | חודש ויום המיתה | | כמה שבי המית | ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת | מי מה ומה שמר ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחילה או בשואה או מלאה |
|------|------------|-------------|----------|-----------------|-----|--------------|--------------------------------|---|
| | | | | ידי | ידי | | | |
| 1 | | | מת ונקבר | | | | | <p>סה היה שמוס בחלק וזוהי זכה לומר</p> <p>איה קלוו</p> |
| 4 | | | באזה עיר | 9 | 19 | 10 | מיטזובאין | <p>לעסלעס זאלען זיך זאלען, זאקסוואל אלס</p> <p>זאלען קוואל ריה קרזוואל אלעוואל קיב</p> <p>לעויה זאלען קיב/לעויה זאלען</p> |
| 1 | | | | | | | | <p>סה היה שמוס בחלק זאלען זאלען זאלען זאלען</p> <p>איה קלוו</p> <p>זאלען</p> |

1

4

1

לעויה זאלען זאלען זאלען זאלען

באזה עיר

לעויה זאלען זאלען זאלען זאלען

זאלען זאלען זאלען זאלען

605

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

| Женска. | Мужеска. | Гдѣ умеръ и погребенъ. | Число и мѣсяць. | | Лѣта. | Болезнь, или отъ чего умеръ. | Кто умеръ. |
|---------|----------|------------------------------|-----------------|------------|-------|------------------------------------|--|
| | | | Христіанскій. | Еврейскій. | | | |
| | | | Въ Октябрѣ | | | | Въ Васильковско- го 2-го мѣсяца купца Ласкелъ Павловича умеръ сибирь шеле |
| | | Въ м. Сибирь | 15 | 27 | 1/2 | отъ холеры | |
| | | | Въ Октябрѣ | | | | Въ Васильковско- го 2-го мѣсяца купца Ласкелъ Павловича умеръ сибирь шеле |
| | | | Въ Октябрѣ | | | | Въ Васильковско- го 2-го мѣсяца купца Ласкелъ Павловича умеръ сибирь шеле |

Въ Октябрѣ мѣсяца умершихъ
небольшо Павла купца Васильковскаго
староста Васильковскаго

Въ м. Сибирь
15 27 1/2 отъ холеры
Въ Васильковско-
го 2-го мѣсяца
купца Ласкелъ
Павловича
умеръ сибирь
шеле

Въ Октябрѣ мѣсяца умершихъ
небольшо Павла купца Васильковскаго
староста Васильковскаго

הלך רבעי מן מתים

| מספר | מחוס נקבית | כמה זכרונים | באיזה עיר | מת ובקבר | חודש ויום המיתה | | כמה שני המת | ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת | מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היה בחולה או בשואה או מלאה |
|------|------------|-------------|-------------|---------------------------------|-----------------|------|-------------|--|--|
| | | | | | ז'ך | ידיו | | | |
| | | | | למה זולטרימלן פני זאין קהילה | | | | | קאקען לעטענבערג או היה פאן הרוב 1521 |
| 4 | | | דערי קוילין | זאין קהילה 15 | טויסן 27 | 1/2 | טויסן | זאין קהילה יחזיקה זאין קהילה טויסן | |
| 1 | | | | למה זולטרימלן פני זאין קהילה | | | | | היה זאין קהילה היה זאין קהילה 1521 Kiel |

705

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХ.

| Женска. | Мужеска. | Гдѣ умеръ и погребенъ. | Число и мѣсяць. | | Л Ѣ Т А. | Болезнь, или отъ чего умеръ. | Кто умеръ. |
|---------|----------|------------------------------|-----------------------------|---------------|-------------------|------------------------------------|---|
| | | | Христіанскій. | Еврейскій. | | | |
| 5 | Ж | Вг М. Бышевъ | ноябрь 24 | кислевъ 7 | 65 | отъ отъ | Василъ вдовская мизанка еврейка мура хмъ. Мамор равская жена Аувик маморовскіи |
| 1 | Ж | одна дѣ ли | умершии евреевъ въ ноябрѣм. | | | | одна душа Рабинъ шмаръ детридене тароста Валовъ кравета |
| 6 | | Вг М. Бышева | Декда 1 | кислевъ 14 | 60 | отъ перная Болезни | Радомисельская мизанка еврейка мура была жена шкидата харидрса Русса ловская обязанности |

הלך רבני מן מחים


| מספר | מחיים בקבית | כמה זכורים | באיזה עיר | חודש ויום המיתה | | כמה שני המת | ממה מותו מחלו או סמיכה אחרת | מי מת ומה שמו וכעמרו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה |
|------|-------------|------------|------------|-----------------|------------------|-------------|--------------------------------|---|
| | | | | ז'י | ז'י | | | |
| | 5 | | קדור קנולן | 24 | קיסל' // ז'נווקר | 65 | מייטל' ויאנס | מלפונקצו / אוסילקו / סקאו / לרה חויה מזוהר / סקו עטה |
| | 1 | | | | | | | סה היה / טור / נארל / ניווקר / נקביות הקלו |
| | 6 | | קדור קנולן | 1 | קיסל' // ז'נווקר | 60 | מייטל' ויאנס | מלפונקצו / טור / ויעל / הילט מזוהר / חונקיל / לרה חויה קב' / האסילוק |

עא

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХ.

| Женска. | Мужеска. | Гдѣ умеръ и погребенъ. | Число и мѣсяць. | | Л ѣ т а. | Болезнь, или отъ чего умеръ. | Кто умеръ. |
|---------|----------|------------------------------|-----------------|------------|---------------------|------------------------------------|---|
| | | | Христіанскій. | Еврейскій. | | | |
| 7. | 7. | Въ м. Симеонъ | Июль | кисловъ | 40 50 | отъ отъ | Васильковская мъщанна еврей ка хадъ тина комаровская жена Мейера умерла |
| | 9 | Въ м. Симеонъ | 2 | 15 | 1/2 | отъ корь | у Васильковскаго 2 ^{го} индѣи купца Хайма Шааповск аго женаго малы умеръ сынъ Исра. |
| 8 | | Въ м. Симеонъ | 21 | 4 | 1/8 | отъ Перная Болезнь | Индѣи купецскій мѣст стникъ Аронъ Левовъ шааповскій умерла дочера малы |

הלך רבעי מן מחים

| מספר | מחוס בקבוצה | מחוס כמחוקרים | חודש ויום המיתה | | מח | מח שבי המח | ממה מותי מחלי או סמוכה אחרת | מי מח ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בחולה או בשואה או מלאה |
|------|---|---------------|-----------------|------|----|------------|--------------------------------|---|
| | | | יום | חודש | | | | |
| 7 |  | דלור דילון | ביוקספיר | 15 | 1 | 40 | מייקס/ולאסופ | מילפונקיה מיליוסילין מייקסילין חילופים זולטאווה קלונלסקי ורס |
| 9 | | דלור דילון | | 15 | 2 | 1/2 | מייקס/ולאסופ | מילפונקיה מיליוסילין מייקסילין חילופים זולטאווה קלונלסקי ורס |
| 8 | | דלור דילון | | 4 | 21 | 1/8 | מייקס/ולאסופ | מילפונקיה מיליוסילין מייקסילין חילופים זולטאווה קלונלסקי ורס |

905

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

| Женска. | Мужеска. | Гдѣ умеръ и погребенъ. | Число и мѣсяць. | | Лѣт а. | Болезнь, или отъ чего умеръ. | Кто умеръ. |
|---------|----------|------------------------------|-----------------|------------|--------|------------------------------------|--|
| | | | Христіанскій. | Еврейскій. | | | |
| 3 | 1 | | | | | | <p>итого умершихъ въ гнѣвѣ Мужескаго пола одна душа Женскаго пола три души рабинъ ишара дотрибенскій Староста молитвеннаго клуба Зелень Кравецъ</p> |
| 8 | 9 | | | | | | <p>итого умершихъ въ 1864 года Мужескаго пола девять душъ Женскаго пола восемь душъ всего въ 1864 года умершихъ 17. казенн рабинъ ишара дотрибенскій Староста Молитвеннаго общества Зелень Кравецъ</p> |

הלך רבני מן מחים

| מספר | מחיס נקבית | מחוסכורים | באיזה עיר מת ובקבר | חודש ויום המיתה | | כמה שני המת | ממה מותו מחלו או סמיכה אחרת | מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בחולה או בשואה או מלאה |
|------|------------|-----------|---|-----------------|------|-------------|--------------------------------|---|
| | | | | יום | חודש | | | |
| 3 | | 1 | | | | | | <p>סה"ה / מתי / מחל / בי / יוקור / 29 / יום / קניית / אל / ה</p> <p>ה"ק</p> <p>1851</p> |
| | | | <p>למה / מתי / מחל / בי / יוקור / 29 / יום / קניית / אל / ה</p> <p>למה / מתי / מחל / בי / יוקור / 29 / יום / קניית / אל / ה</p> | | | | | |
| 8 | | 9 | | | | 17 | | <p>סה"ה / מתי / מחל / בי / יוקור / 1861 / 17 / יום / קניית / אל / ה</p> <p>סק / זיסק / מתי / מחל / בי / יוקור / 1861 / 17 / יום / קניית / אל / ה</p> <p>ה"ק</p> <p>1861</p> |
| | | | <p>למה / מתי / מחל / בי / יוקור / 1861 / 17 / יום / קניית / אל / ה</p> <p>למה / מתי / מחל / בי / יוקור / 1861 / 17 / יום / קניית / אל / ה</p> | | | | | |

ly

1005

ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХЪ.

| Женска. | Мужеска. | Гдѣ умеръ и погребенъ. | Число и мѣсяць. | | Лѣта. | Болезнь, или отъ чего умеръ. | Кто умеръ. |
|---------|----------|------------------------------|-----------------|------------|-------|------------------------------------|------------|
| | | | Христіанскій. | Еврейскій. | | | |

По Служебной сей Книжкѣ метрической
 такъ же самоу сабого Службы; и не
 по великимъ Книгамъ и тетрадемъ
 бывъ оговоренъ; въ томъ Вашимъ повелѣн
 12. числа с. Дек. 1757 года, поди

Секретарь

הלך רבני מן מחים

| מספר | מחוזים | מחיים נקבית | חודש ויום המיתה | | כמה שני המת | ממה מותו מחלו או סמיכה אחרת | מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היה בחולה או בשואה או מלאה |
|------|--------|-------------|-----------------|----|-------------|--------------------------------|--|
| | | | ידוי | זן | | | |
| | | | | | | | |

המחוזים של 1864 רבני, ואלהם, ומה שמה
 ומה שמה שמה שמה, מה שמה ו מה שמה
 או שמה שמה שמה שמה שמה שמה
 מה שמה שמה שמה שמה שמה שמה
 מה שמה שמה שמה שמה שמה שמה

מה שמה שמה שמה שמה שמה

מה שמה שמה שמה שמה שמה

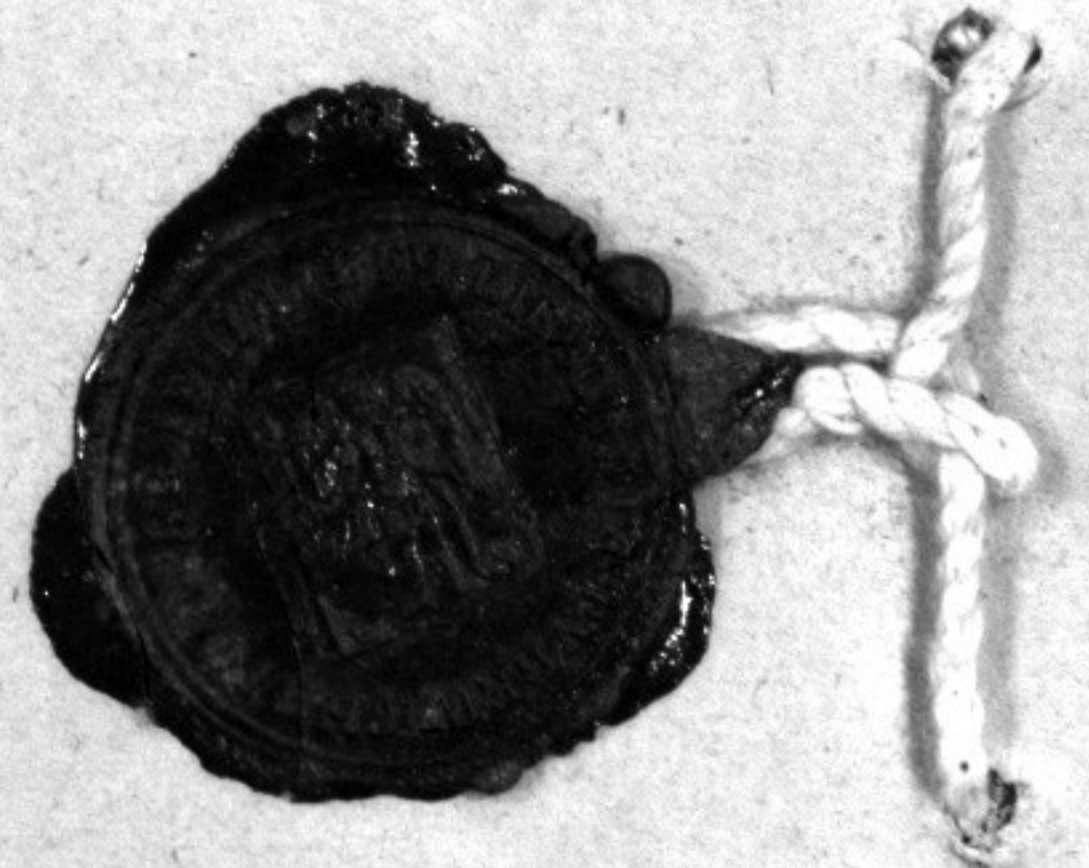
מה שמה

5205

По сей книге переписано было
списание По Мухомову и по
книжке напечатанной в том

ма
Ассесоръ Кухаревъ

Списокъ напечатанъ в 1818



ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ,
М. КИЇВ

В даній справі № 39

Фонду № 1164

Опису № 2

Пронумеровано 52 (п'ятьдесят два)

аркушів

(цифрами і прописом)

З них літерні аркуші _____

Пропущені аркуші _____

Вкладення _____

Брошури, газети, листівки _____

Графічні матеріали _____

Документи із згасаючим текстом _____

Інші особливості документів № 11^к - 52: шість зі скріпками № 52^к - сур. м.

24 04 2020 р.

_____ (підпис, прізвище, ініціали)

ПІДГОТОВКА СПРАВ ДО КОПЮВАННЯ
(що зроблено і вказівки оператору)

« _____ » 20 _____ р.

_____ (підпис, прізвище, ініціали)

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. Київ

В даній справі № 740 39

Фонду № 1164

Опису № 42

Пронумеровано 52 (П'ятдесят два) аркушів
(цифрами і прописом)

з них літерні №№ _____

пропущені №№ _____

Вкладення _____

Брошури, газети: _____

Графічні матеріали: _____

Інші особливості документів № 52 - суцільна печатка, № 1108.12-51 собо-
ржану с со аркану мисте мство, - 52-248711

Документи із згаскоючим текстом: _____

« 6 » квітень 20 11 р. Підпис [підпис]

ПІДГОТОВКА СПРАВИ ДО МІКРОФІЛЬМУВАННЯ
(що зроблено і вказівки оператору)

« _____ » _____ 20 р. Підпис _____

СПРАВУ ПЕРЕВІРЕНО:

Під час

Під час

| ВИДАЧІ | ПОВЕРНЕННЯ | ВИДАЧІ | ПОВЕРНЕННЯ |
|--------------------|-------------------|--------------|--------------|
| підпис, дата | підпис, дата | підпис, дата | підпис, дата |
| 27.12.13. <i>M</i> | 03.01.14 <i>M</i> | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

ВІДМІТКИ ЛАБОРАТОРІЇ

| | | |
|----------------|----------------|------------------------|
| Консервація | Справа | Мікрофільмування: |
| (дата)(підпис) | (дата)(підпис) | 06.04.2011 <i>Дуца</i> |
| | | (дата)(підпис) |